



## Instructions d'installation du GMI 10

Pour obtenir des performances optimales, installez votre outil de navigation GMI 10 en procédant comme suit. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation de l'appareil, contactez le service d'assistance produit de Garmin ou faites appel à un installateur professionnel.

Le GMI 10 est compatible avec les périphériques et capteurs NMEA 2000 ou NMEA 0183 et affiche des données de vitesse, de cap, de profondeur et de carburant lorsqu'il est connecté aux capteurs appropriés.

### Enregistrement du produit

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne. Visitez le site Web <http://my.garmin.com>. Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Pour référence ultérieure, inscrivez le numéro de série de votre GMI 10 dans l'espace prévu à cet effet. Le numéro de série figure sur une étiquette au dos du GMI 10.

Numéro de série \_\_\_\_\_

### Pour contacter Garmin

Pour toute question concernant l'installation ou l'utilisation du GMI 10, contactez le service d'assistance produit de Garmin. Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) ou contactez Garmin USA par téléphone, au (913) 397.8200 ou au (800) 800.1020.

Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone, au 0808 2380000.

En Europe, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir l'assistance requise dans votre pays, ou contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au +44 (0) 870 850 1241.

### Liste des accessoires fournis

Avant d'installer votre GMI 10, vérifiez que l'emballage contient bien tous les éléments indiqués ci-après. S'il manque certaines pièces, contactez immédiatement votre revendeur Garmin.

#### Contenu de l'emballage standard

- Appareil GMI 10
- Capot de protection
- Matériel encastré
- Faisceau de câbles de données NMEA 0183
- 2 connecteurs en T NMEA 2000
- 2 terminaisons NMEA 2000 (1 mâle et 1 femelle)
- 1 câble de dérivation NMEA 2000 (2 m)
- 1 câble d'alimentation NMEA 2000 (2 m), (fusible de 3 A)
- Instructions d'installation

#### Accessoires en option

- Composants réseau NMEA 2000 supplémentaires

#### Outils requis

- Scie sauteuse ou scie-cloche de 90 mm (3 17/32 po),
- Perceuse et forets
- Pointeau et marteau
- Ciseaux
- Lime et papier de verre
- Tournevis cruciforme
- Lubrifiant antigrippant (facultatif)

#### Installation et utilisation du GMI 10

1. Sélection d'un emplacement ([page 2](#)).
2. Montage encastré du GMI 10 ([page 2](#)).
3. Connexion du GMI 10 à des capteurs et à une source d'alimentation ([page 3](#)).

## Etape 1 : sélection d'un emplacement pour le GMI 10

L'emplacement destiné à accueillir le GMI 10 doit :

- Permettre une vision optimale des données lorsque le bateau est en mouvement.
- Offrir un accès aisé au pavé numérique du GMI 10.
- Etre suffisamment résistant pour supporter le poids du GMI 10 et le protéger des vibrations ou des chocs excessifs.
- Permettre la connexion des câbles. Laissez un espace d'au moins 8 cm (3 po) derrière le boîtier.
- Etre placé à 241 mm (9 1/2 po) de tout compas magnétique afin d'éviter les interférences.
- Installez le GMI 10 dans un endroit non exposé à des températures extrêmes.

**REMARQUE :** la température de fonctionnement du GMI 10 est comprise entre -15 °C et 70 °C (entre 5 °F et 158 °F). Une exposition prolongée à des températures situées en dehors de cette plage (température de stockage ou de fonctionnement) risque de provoquer une défaillance de l'écran LCD ou d'autres composants. Ce type de défaillance et les conséquences qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie limitée du fabricant.

## Etape 2 : montage encastré du GMI 10

Outre les quatre vis de montage fournies (numéro 8 ANSI (4,2 × 1,4 DIN7981)), le montage encastré du GMI 10 requiert les outils suivants :

- Tournevis cruciforme
- Perceuse et foret de 3,2 mm (1/8 po) pour les trous de montage
- Scie-cloche de 90 mm (3 17/32 po) pour le trou d'implantation
- Ciseaux
- Pointeau et marteau
- Lime et papier de verre
- Lubrifiant antigrippant (facultatif)
- Mèche pour fraise à fond plat (pour les installations réalisées sur de la fibre de verre)

**REMARQUE :** vérifiez que la surface choisie permet de laisser un espace suffisant derrière le GMI 10 pour le montage et le branchement.

### Pour encastrer le GMI 10 :

1. Le modèle de montage encastré est fourni dans l'emballage du produit. Découpez le modèle et assurez-vous qu'il est adapté à l'endroit où vous souhaitez encastrer le GMI 10.
2. Un adhésif est présent à l'arrière du modèle de montage. Retirez la protection et appliquez le modèle à l'endroit où vous souhaitez encastrer le GMI 10.
3. A l'aide de la scie-cloche de 90 mm (3 17/32 po), découpez la surface de montage à l'intérieur des pointillés sur le modèle d'encastrement. Utilisez une lime et du papier de verre pour affiner le contour du trou.
4. Placez le GMI 10 dans la découpe pour vérifier que les quatre trous de montage sont au bon endroit. Le cas échéant, faites des marques pour définir le bon emplacement des quatre trous. Retirez le GMI 10 de la découpe.
5. A l'aide du pointeau, marquez le centre des quatre trous de montage.
6. A l'aide d'un foret de 3,2 mm (1/8 po), percez les quatre trous de montage.

**REMARQUE :** si vous montez le traceur sur de la fibre de verre, il est conseillé d'utiliser une mèche-fraise pour percer un trou contrepercé uniquement sur la couche supérieure revêtue d'un enduit gélifié. De cette manière, vous ne risquez pas de fissurer le revêtement au moment du serrage des vis.



- Placez le GMI 10 dans la découpe.
- Serrez fermement les quatre vis de montage du GMI 10 dans les trous de montage percés.

**REMARQUE :** les vis en acier inoxydable risquent de se gripper lorsqu'elles sont vissées dans de la fibre de verre et qu'elles sont serrées outre mesure. Garmin conseille d'appliquer un lubrifiant antigrippant inoxydable sur chaque vis avant utilisation.

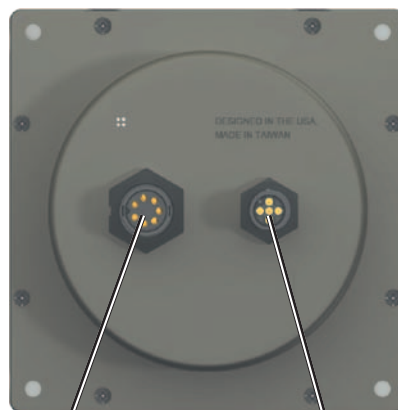
- Remettez en place les caches de montage.

### Etape 3 : connexion du GMI 10 à des capteurs et à une source d'alimentation

Le GMI 10 peut être connecté à des capteurs via NMEA 2000 ou NMEA 0183.

#### Connexion du GMI 10 via NMEA 2000

Le GMI 10 est livré avec les connecteurs et câbles NMEA 2000 nécessaires à la connexion du GMI 10 au réseau NMEA 2000 existant ou à la mise en place d'un réseau NMEA 2000 de base. Pour plus d'informations sur les appareils NMEA 2000, rendez-vous à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Suivez les instructions et reportez-vous aux schémas de la [page 4](#) pour la connexion du GMI 10 à votre réseau NMEA 2000 existant ou à la mise en place d'un réseau NMEA 2000 de base.



Données  
NMEA 0183

NMEA 2000

#### Pour connecter le GMI 10 au réseau NMEA 2000 existant :

- Déterminez l'emplacement de connexion du GMI 10 à la dorsale NMEA 2000 existante.
- Débranchez l'une des extrémités d'un connecteur en T NMEA 2000 de la dorsale à l'endroit approprié.  
Si la dorsale NMEA 2000 est trop courte, connectez un câble d'extension de dorsale NMEA 2000 adapté (non fourni) au connecteur en T que vous avez déconnecté.
- Raccordez le connecteur en T du GMI 10 fourni à la dorsale NMEA 2000 en le branchant sur l'extrémité du connecteur en T déconnecté.
- Reliez le câble de dérivation fourni au connecteur en T que vous avez ajouté au réseau NMEA 2000.  
Si le câble de dérivation fourni n'est pas assez long, vous pouvez utiliser un câble de dérivation jusqu'à 6 m (20 pi) de long (non fourni).
- Reliez le câble de dérivation au connecteur en T et au GMI 10.

#### REMARQUE

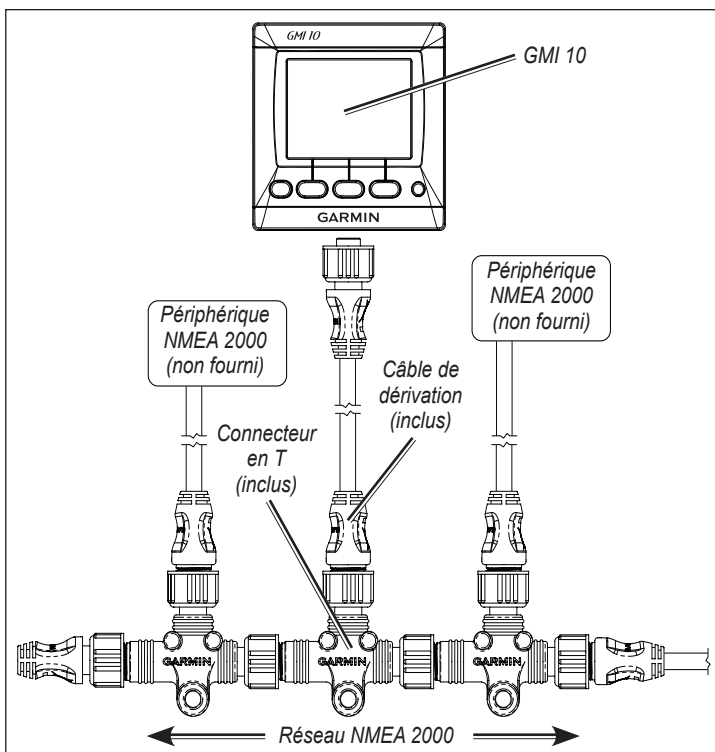
Si vous disposez d'un réseau NMEA 2000 sur votre bateau, il devrait déjà être branché à une source d'alimentation. Ne connectez pas le câble d'alimentation NMEA 2000 fourni à un réseau NMEA 2000 existant car une seule source doit être connectée au réseau NMEA 2000.

#### Pour créer un réseau basique NMEA 2000

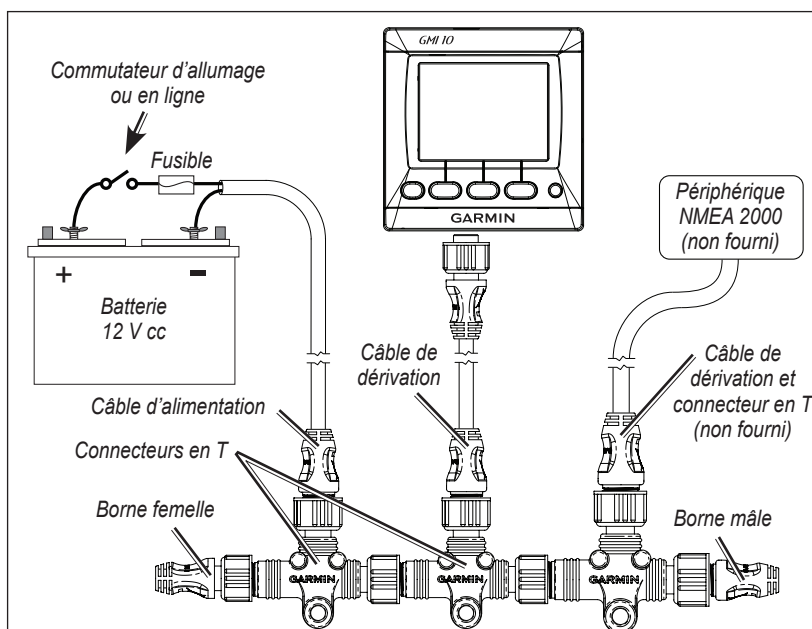
- Reliez les deux connecteurs en T l'un à l'autre.
- Le câble d'alimentation NMEA 2000 fourni doit être relié à une source d'alimentation de 12 V cc via un commutateur. Connectez-le au commutateur d'allumage du bateau (si possible) ou à un commutateur supplémentaire approprié (non fourni).
- Reliez le câble d'alimentation NMEA 2000 à l'un des connecteurs en T.
- Reliez le câble de dérivation NMEA 2000 fourni à l'autre connecteur en T et au GMI 10.
- Ajoutez des connecteurs en T supplémentaires pour chaque capteur (non fournis) si vous souhaitez ajouter un réseau NMEA 2000 et branchez chacun des capteurs sur un connecteur en T à l'aide du câble de dérivation approprié (non fourni).
- Reliez les terminaisons appropriées à chaque extrémité des connecteurs en T.

#### REMARQUE

Vous devez relier le câble d'alimentation NMEA 2000 fourni au commutateur d'allumage du bateau ou à un commutateur externe. Le GMI 10 risque de décharger votre batterie s'il y est relié directement.



**Connexion du GMI 10 à un réseau NMEA 2000 existant**



**Création d'un réseau de base NMEA 2000**

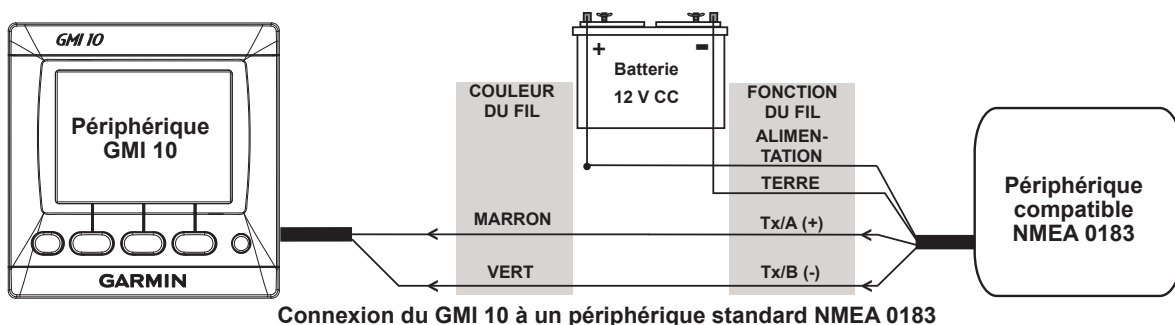
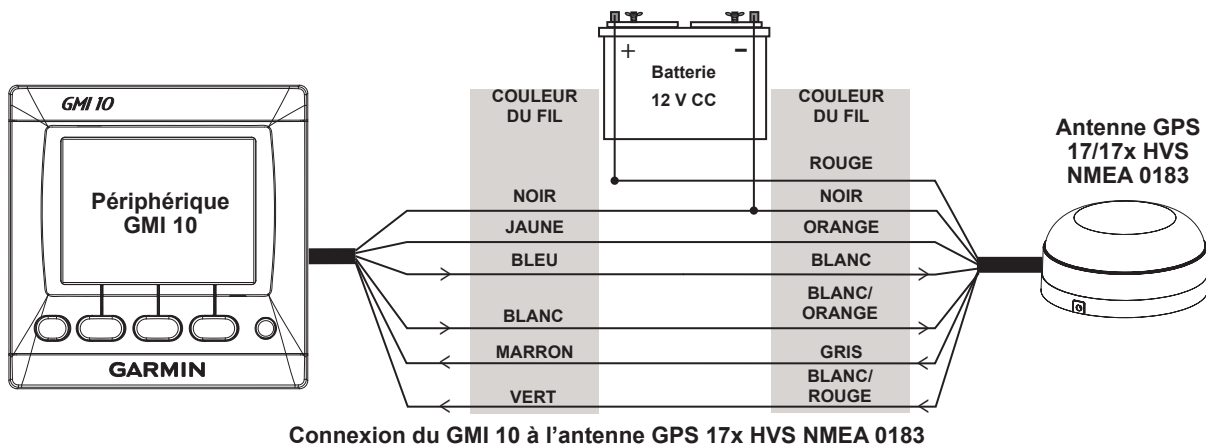
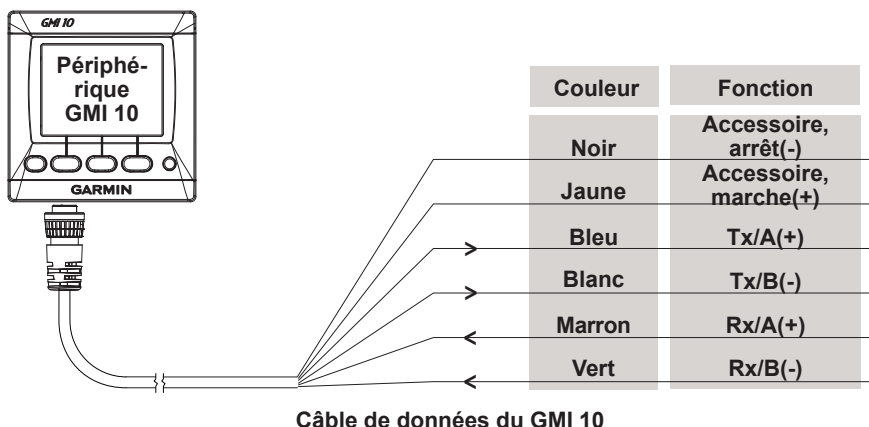
**Remarques :**

- Pour ajouter des capteurs supplémentaires à votre réseau NMEA 2000, suivez les instructions fournies avec le capteur.
- Pour en savoir plus sur le NMEA 2000 et la mise en place d'un réseau, rendez-vous à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com).
- Le GMI 10 est alimenté par le réseau NMEA 2000.

## Connexion du GMI 10 via NMEA 0183

Le GMI 10 peut recevoir des données NMEA 0183 à partir d'un périphérique. Le GMI 10 affiche les données reçues mais ne peut pas les transmettre à un autre périphérique NMEA 0183 ou à un réseau NMEA 2000.

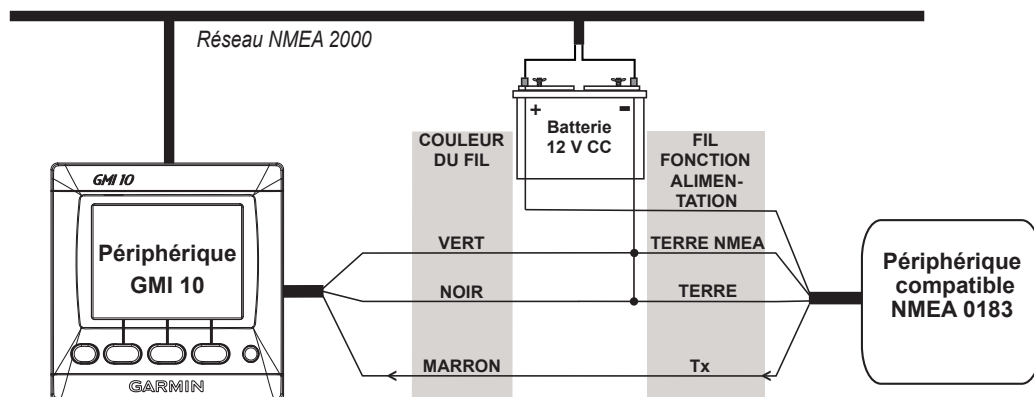
Consultez les schémas pour connecter un périphérique NMEA 0183 au GMI 10. Utilisez un câble blindé 22 AWG à paire torsadée pour toute rallonge. Soudez tous les raccordements et isolez-les à l'aide d'un tube thermorétractible.



### Remarques :

- Consultez les instructions de votre périphérique compatible NMEA 0183 pour identifier les câbles Tx/A(+) et Tx/B(-).
- Lors de la connexion de périphériques NMEA 0183 à deux lignes de transmission et deux lignes de réception, il n'est pas nécessaire de relier le bus NMEA 2000 et le périphérique NMEA 0183 à une même prise de terre.
- Le câble jaune (accessoire, marche) et le câble noir (accessoire, terre) sont utilisés uniquement pour la connexion du GMI 10 à une antenne GPS Garmin 17/17x.

Si le périphérique compatible NMEA 0183 n'est doté que d'un seul câble de transmission (Tx), reliez-le au câble marron (Rx/A) du GMI 10, puis reliez le câble vert (Rx/B) du GMI 10 à une prise de terre NMEA.



### Branchement du GMI 10 à un périphérique NMEA 0183 à l'aide d'un câble de transmission

**REMARQUE :** lors de la connexion d'un périphérique NMEA 0183 à une seule ligne de transmission (Tx) ou de réception (Rx), le bus NMEA 2000 et le périphérique NMEA 0183 doivent être reliés à une même prise de terre.

## Données PGN NMEA 2000

Utilisez ce tableau pour définir les données PGN NMEA 2000 approuvées qui peuvent être reçues et émises par un GMI 10 lors de la communication avec un périphérique compatible NMEA 2000.

Réception		Transmission	
059392	Reconnaissance ISO	059392	Reconnaissance ISO
059904	Requête ISO	059904	Requête ISO
060928	Réclamation d'adresse ISO	060928	Réclamation d'adresse ISO
126208	NMEA - Fonction de groupe de commande/de requête/ d'acceptation	126208	NMEA - Fonction de groupe de commande/de requête/ d'acceptation
126464	Fonction de groupe de liste PGN de transmission/d'émission	126464	Fonction de groupe de liste PGN de transmission/d'émission
126992	Heure du système	126996	Informations produit
126996	Informations produit		
127250	Cap du bateau		
127489	Paramètres moteur - Dynamiques		
127505	Niveau de fluide		
128259	Vitesse - Référence par l'eau		
128267	Profondeur de l'eau		
129025	Position - Mise à jour rapide		
129026	Itinéraire et vitesse sur le fond - Mise à jour rapide		
129029	Données de position GNSS		
129044	Système géodésique		
129283	Ecart traversier		
129284	Données de navigation		
129285	Navigation - Informations itinéraire/waypoint		
129539	CAP GNSS		
129540	Sats en vue GNSS		
130306	Données sur les vents		
130310	Paramètres environnementaux		



Le GMI 10 est certifié  
NMEA 2000

Réception		Transmission
130311	Paramètres environnementaux	
130312	Température	
130313	Humidité	
130314	Pression réelle	

## Données de phrases NMEA 0183

Le GMI 10 peut recevoir les expressions suivantes approuvées NMEA 0183 d'un périphérique compatible NMEA 0183 :

BOD, BWC, DBT, DPT, GGA, GLL, GSA, GSV, HDG, HDM, MDA, MTW, MWD, MWV, RMB, RMC, VHW, WPL et XTE.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques physiques

**Dimensions :** (L×H×P) : 109 × 111 × 48 mm ( $4 \frac{5}{16} \times 4 \frac{3}{8} \times 1 \frac{29}{32}$  po)

**Poids :** 272 g (9,6 oz)

**Câbles :** Câble de données NMEA 0183 - 1,8 m (6 pi)  
Câble de dérivation et câble d'alimentation NMEA 2000 - 2 m ( $6 \frac{1}{2}$  pi)

**Plage de températures :** de -15 °C à 70 °C (de 5 °F à 158 °F)

**Distance de sécurité du compas :** 241 mm ( $9 \frac{1}{2}$  po)

**Boîtier :** Alliage plastique hermétiquement fermé, résistant aux chocs, étanche CEI 529 IPX7

### Alimentation

**Consommation du GMI 10 :** 2,5 W max.

**Puissance d'entrée NMEA 2000 :** de 9 à 16 V cc

**Numéro d'équivalence de charge NMEA 2000 :** 6 (300 mA)

## Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, rendez-vous à l'adresse

[www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).



## Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT LE GMI 10, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à ce périphérique (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

**Pour obtenir les dernières mises à jour logicielles gratuites (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long du cycle de vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2010-2011 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Royaume-Uni

Garmin Corporation  
No. 68, Zhangshu 2<sup>nd</sup> Rd., Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)